



学校法人 金井学園

専門学校

デジタル&ランゲージ 秀林



# SCHOOL GUIDE 2027

Since  
1988

## Digital & Language Shurin

### 韓国語学科

### 韓国語・IT学科

- AIデータ分析コース
- SNSマーケティングコース

### ビジネスコミュニケーション学科

- 日越ビジネス通訳翻訳コース
- 日本語・ビジネスコース
- ITコース

### 日本語学科

# 言葉は世界をつなぎ、 デジタルは世界を変える

## 学校長挨拶



学校長 申 景浩  
SHIN GYEONGHO

アジアに対する情熱に期待します。

1988年の設立以来37年間、本校は国際社会のさまざまな変化の中で「アジア言若者」を育ててまいりました。

創立当初から本校は隣国である韓国と深い繋がりを持っていることから、「言葉特化した伝統校となりました。21世紀に入ってから国際社会は大きく変化し、現在デジタル系も躍進しております。

日本のデジタル社会は、政府が力を入れている通り、きちんとした基礎を身につけた専門学校としてデジタル教育では後発ですが、将来のデジタル産業を担える人材を育てていくコミュニケーションメソッドも日々ブラッシュアップして次世代の社会人



## CONTENTS

韓国語学科   韓国語・IT学科	02
韓国語学科	04
韓国語・IT学科	06
AIデータ分析コース	08
SNSマーケティングコース	09
Q&A	10
ビジネスコミュニケーション学科	12
日越ビジネス通訳翻訳コース	14
日本語・ビジネスコース	16
ITコース	18
就職サポート	20
日本語学科	22
施設・設備	23
年間スケジュール	24
オープンキャンパス/Access	26

## アドミッションポリシー

①『ことば』を通じて、東アジア各国の  
理解と交流を深める意欲のある人

②社会のデジタル化を推進することに  
貢献したい人

③日本における多文化共生社会の実現に  
寄与する意欲のある人

語によって未来に挑戦する、希望を持った多くの

はきっと世界をつなぐ」を合言葉にアジア言語に  
韓国は皆さんがご存じのカルチャーだけでなく、

け、広く応用力を持つ人材を求めています。  
育成を行ってまいりますと共に、人が世の中をつ  
育成を行っております。

2年制

韓国語学科

韓国語・IT学科

学びから実践へ



## 韓国短期語学研修

毎年夏期・冬期休暇の2週間を使い、韓国短期語学研修として韓国の協定大学を訪問します。韓国語の授業はもとより、協定大学の学生(チューター)との交流、文化体験や観光などを通して、今まで勉強してきた韓国語の実力を試すことができます。

宿泊施設は大学の寮を使用し韓国旅行とは違った経験ができることから、日韓の同世代が集う価値のある研修となっています。

研修先 **韓国協定大学** 期間 2週間 単位 2単位



## 協定大学交流会

毎年夏期と冬期に韓国の協定大学から約4週間、日本語短期語学研修の受け入れを行い韓国語学科、韓国語・IT学科の学生との交流会を行っています。

協定大学の学生との交流、学生間相互の日韓会話練習、文化体験、観光など多彩な体験を通して、お互いの親睦を深めながら異文化理解を深めます。

### 協定大学の紹介

中央大学 	韓国外国語大学 	ソウル市立大学 
国民大学 	東義大学 	祥明大学 ※交換留学先
		蔚山科学大学 

### 交換留学とは？

秀林に在籍しながら、韓国の協定大学で一定期間留学し、留学先で取得した単位が秀林の単位として認められる制度です。

留学時期：2年次の後期(9月～12月)

## 韓国留学サポート

韓国の大学への留学を全力でサポートしています。進学希望者には指導経験豊富な教員が韓国の大学への編入学を1からサポート(学校選び、書類の作成、面接対策など)し、留学後は韓国のソウル事務所が現地でのサポートを行っています。当校で韓国語の能力を高めて、韓国の大学への進学という夢をかなえませんか。

### 主な留学先

西江大学、慶熙大学、韓国外国語大学、ソウル市立大学、崇実大学、釜山大学、釜慶大学、建国大学 等



卒業生 留学懇談会の様子



2022年卒業 市川 夏帆さん  
韓国外国語大学 卒業式

# 韓国語学科

## 学びのポイント

Point  
**1**

### 少人数制・担任制・ ネイティブ講師

少人数のクラス編成で講師との距離が近く、担任は常に学生の学習状況を把握し、授業が終わったらアフターフォローします。ネイティブ講師との対話練習や豊富な演習でコミュニケーション能力を高め、確実に「使える韓国語」を身につけることができます。



## Teacher's Message

金 貞娥先生  
KIM JUNG-AH



너만의 꿈을 향해! (自分だけの夢に向かって!)

「夢に向かって走る」ことは、時にはつらく、くじけそうになることもあります。諦めずに自分を信じて努力するときと夢に一步近づいていけます。

皆さんが夢に向かって走っていき、私たちはそばでエールを送り、背中をそっと押し、サポートします。우리 같이 노력해요! 파이팅!! (私たちと一緒に頑張らしましょう! ファイト!!)

Point  
**2**

### 韓国語科目の充実による 資格取得

韓国語力に必要な科目の充実はもちろん、語彙力、文法知識を含めた作文添削指導も強化し、語学検定試験の取得につながります。語学だけでなく韓国にかかわる知識も学習できる科目で総合的にレベルアップを目指します。

Point  
**3**

### 「インプット」したら 「アウトプット」しよう!

「学んだら実践する」をモットーに、就職や大学での発表に備えてプレゼンテーション能力を身につけたり、リピーティングやシャドーイング、オーバーラッピングの練習を徹底的に行ったりすることでしっかりアウトプットできるような演習科目を設けています。

## Timetable ※1年次の時間割例です。

		MON	TUE	WED	THU	FRI
<b>1</b> 9:00~10:30	初級	韓国語1		韓国語1		韓国語1
	中級	韓国語2		韓国語2		韓国語2
	上級	上級韓国語		ビジネス英語		韓国文学講読
<b>2</b> 10:40~12:10	初級	TOPIK I	韓国語1	PCスキル	韓国語1	キャリアデザイン
	中級	ビジネス韓国語 I	韓国語2	ビジネス英語	会話演習2	就職対策
	上級	通訳・翻訳基礎	ビジネス韓国語 II		上級韓国語 コミュニケーション	メディア翻訳
昼休み						
<b>3</b> 13:00~14:30	初級	エンターテインメント韓国語	会話演習 I	観光英語	日韓文化比較	
	中級	TOPIK II	プレゼンテーション		韓国語2	韓国事情
	上級	韓国事情	プレゼンテーション	上級韓国語	TOPIK II	就職対策
<b>4</b> 14:40~16:10	初級		ビジネス知識		【選択科目】	
	中級					
	上級					

## カリキュラム

	授業名	初級	中級	上級
専門科目	韓国語1(文法)	○		
	韓国語1(読解)	○		
	韓国語1(聴解)	○		
	韓国語1(語彙)	○		
	韓国語1(作文)	○		
	韓国語2(文法)		○	
	韓国語2(読解)		○	
	韓国語2(聴解)		○	
	韓国語2(語彙)		○	
	韓国語2(作文)		○	
	会話演習1	○		
	会話演習2		○	
	上級韓国語(文法)			○
	上級韓国語(聴解)			○
	上級韓国語コミュニケーション			○
	TOPIK対策1	○		
	TOPIK対策2		○	○
	エンターテインメント韓国語	○		
	ビジネス韓国語1		○	
	ビジネス韓国語2			○
	韓国文学講読			○
	メディア翻訳			○
韓国事情			○	
ビジネス科目	キャリアデザイン	○		
	就職対策		○	○
	観光英語	○		
	ビジネス英語		○	○
	PCスキル	○		
選択科目	プレゼンテーション		○	○
	ビジネス知識	○		
	日韓文化比較	○		
	通訳・翻訳基礎		○	○

## PICK UP 授業

### エンターテインメント韓国語

話題のドラマや映画のセリフ、K-POPの歌詞、芸能人のインタビューを聞いたり、シャドーイングしたりすることで自然なネイティブ表現や発音を楽しく身につけます。また好きなK-POPに自分なりの歌詞をつけてみたりすることで詩的表現にも慣れます。

### ビジネス韓国語(プレゼンテーション)

ビジネスの場面や大学の授業で使える韓国語表現を学習し、さらに発表能力の向上につながるプレゼンテーションを実施します。さらに正確で自然な韓国語を学び、日韓両国の理解を深め、両国で活躍できる能力を身につけます。

## 目指す資格

- 韓国語能力試験 5級以上
- ハングル検定 準2級以上
- ビジネス能力検定
- MOS(Word/Excel)

## 目標とする進路

- 韓国大学編入
- 留学
- ホテル
- エンターテインメント業界  
(ミュージック制作、アイドル事務所、マーケティング会社)
- 旅行会社
- 航空会社
- 貿易会社

## 在校生メッセージ

### 韓国語能力試験 5級取得

私は翻訳の授業に興味をもち、中級クラスから入学しました。少人数クラスで質問もしやすく、先生方の+αの説明のおかげでその都度韓国語力が身につけていると感じます。一人一人に気を配りながら進めてくださるので、毎日楽しみながら学んでいます。また、TOPIKの授業ではしっかり対策でき、初めて受験した私も5級を取得することができました。



2年生 林 舞衣さん

### 韓国語能力試験 5級取得

私はビジネスレベルの韓国語を身につけ、将来は韓国語を使った仕事に就きたいという夢を持ってこの学校に入学しました。この学校では毎日韓国語に触れることができるので会話力や語彙力を伸ばすことができます。また夏には実際に韓国の大学に語学研修をしに行く機会もあり、より韓国についての関心を深めることができるのが魅力だと思います。ネイティブの先生方や毎日の韓国語の授業のおかげでTOPIKではいい点数を取ることができました！



2年生 岡田 祥歩さん

## 進学・卒業生メッセージ



### 韓国外国語大学 卒業

就職先  
エイベックス・ミュージック・クリエイティブ株式会社  
細田 はるかさん

私は現在、日本のエンターテインメント会社で韓国アーティストの音盤制作やセールス業務に携わっています。秀林で学んだ韓国語だけではなく、文化やビジネス習慣に関する知識が、韓国の取引先とのスムーズなコミュニケーションに大きく役立っています。『韓国文化や音楽が好き』という気持ちが、この仕事を選ぶ原動力となり、新しい可能性を切り開くきっかけにもなりました。進路に迷う後輩の皆さんも、自分の興味や得意なことを大切に、それを活かせる道に挑戦してみてください！



### 進学先 慶熙大学

ホテル観光大学  
観光・エンターテインメント学部  
黒澤 萌音さん

私は韓国の大学に編入することを目標に秀林に入学しました。入学後は少人数でアットホームな雰囲気の中、先生方から一人ひとりに丁寧なサポートをしていただきました。留学準備で不安なことがあった際も、担任の先生だけでなく事務の先生方にも親身に対応していただき、そのおかげで無事に韓国の大学へ編入することができました。大学入学後は、韓国語で行われる授業に最初は戸惑いましたが、秀林で身につけた基礎力のおかげで徐々に慣れていきました。また、サークル活動にも参加し、現地の学生と交流する中で、勉強面だけでなく語学力やコミュニケーション力もさらに伸ばすことができます。

# 韓国語・IT学科

「言葉」と「技術」の壁を超える

AIデータ分析とSNSマーケティングで、

あなたは2026年のグローバル・イノベーターになる

当学科が選ばれる 3つの理由

Point  
**1**

## 初心者歓迎

ITも韓国語もゼロからスタートOK  
基礎からプロへ導きます

Point  
**2**

## 日韓ハイブリッド

日本にしながら  
韓国企業の実務カルチャーを習得

Point  
**3**

## 就職支援

「韓国貿易協会との連携でグローバル企業へ推薦



## 実践的韓国語マスター

ネイティブの発音や表現はもちろん、ビジネスマナーまで  
韓国企業への就職に直結する語学力

## 最先端ITスキル

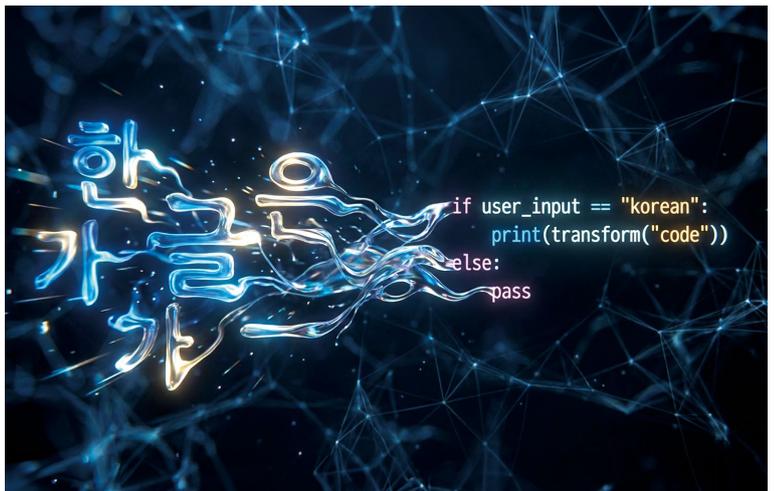
「AIデータ分析」または「SNSマーケティング」  
時代のニーズに即した専門スキルを習得

## Teacher's Message

金 守東先生  
KIM SUDONG



「韓国語とITの融合は、未来の産業における最強の武器です。体系的な学習と実務中心のプロジェクトを通して、変化する時代をリードする専門家として成長しましょう。」



# 韓国企業×産学連携

韓国貿易協会およびグローバルIT企業との強力なパートナーシップ。  
教室での学びを、実際のビジネス現場で試すチャンスがここにあります。

Global Career Connection



学校  
(ICT教育)



学生  
(実務)



韓国企業  
(採用)

## プログラムの流れ (Process)

- ・1年次 IT/韓国語基礎&企業探訪
- ・2年次 (夏) 韓国企業インターンシップ
- ・卒業・就職 グローバル企業優先採用

### インターンシップ

韓国企業での実務体験

### 特別奨学金

プログラム優秀者へ支給

### キャリア支援

キャリアを早期スタート



## ICT教育提供 プログラムのための協定を締結

学校法人金井学園と韓国貿易協会、電子政府推進コンサルティング専門企業「e-CORPORATION.JP」は情報通信技術教育を提供するプログラム開設のための協定を締結し、専門的な情報通信技術の学習を希望する日本の青年に、関連教育プログラムを提供するための作業を本格化しました。



## 株式会社KISS JAPANとの 産業連携協定締結

2025年6月に学校法人 金井学園と株式会社 KISS JAPAN様は相互協力と発展のため産業連携協定の締結式を行いました。授業内でデジタルマーケティングコンテストを開催し、新商品の企画、プレゼンまでを行い、提案内容が実際のプロモーションに採用された実績もあります。こうした実践型授業を通して、企画力・発信力・チームで成果を出す力を養い、就職後に即戦力として活躍できる人材育成を目指しています。

# AIデータ分析コース

## 学びのポイント

AIを活用してデータを「価値」に変える  
業務効率化とビジネス・インサイト導出のプロへ

### LEARNING ROADMAP

## 1

### AI基礎とデータ管理

AIを用いたデータ整理の基礎から、生成AIを活用した業務自動化までを習得

#Python基礎

#データクレンジング

#### カリキュラム

- AIリテラシー・情報セキュリティ
- Python基礎プログラミング
- データ収集・前処理
- 韓国語初級・中級 (TOPIK 4級)

#### Timetable

※1年次の時間割例です。

	MON	TUE	WED	THU	FRI
1 9:00~10:30	TOPIK文法・語彙		デジタル コンテンツ制作		
2 10:40~12:10	SNSコンテンツ 制作自動化	コンピュータ リテラシー	実用韓国語会話	基本情報技術者 試験対策	キャリアデザイン
昼休み					
3 13:00~14:30	AI基礎 コーディング自動化	IT専攻韓国語		AIワークフロー 自動化実務	韓国語実習・評価
4 14:40~16:10	データベース 基礎と情報保護			ビジネス ライティング・読解	

IT共通科目……

AIデータ分析科目……

SNSマーケティング科目……

韓国語科目……

ビジネス科目……

カリキュラムの  
詳細はこちら▶



## 2

### AI応用とデータ統合・分析

データベースとAIを統合し、高度な分析と可視化を実現

#SQL

#Tableau/PowerBI

#### カリキュラム (応用・実践)

- ビジネスデータ分析・可視化
- 生成AI活用アプリケーション開発
- プロジェクト企画と実習・ポートフォリオ
- ビジネス韓国語・就職面接対策

### 目指す資格・進路

#### [資格]

- G検定(AI)
- ITパスポート
- 基本情報技術者
- Python認定
- 韓国語能力試験 4級

#### [進路]

- データアナリスト
- 社内SE
- AIオペレーター
- DBエンジニア



# SNSマーケティングコース

学びのポイント

「いいね」を「売上」に変える技術  
K-Trendを分析し、世界へ発信するマーケターへ

## LEARNING ROADMAP

### 1 プラットフォーム戦略と制作

各SNSアルゴリズムを理解し、CapCutやAIで「バズる」動画を制作

#ショート動画企画

#AI動画編集

#### カリキュラム

- SNSマーケティング概論
- ショート動画制作 (CapCut)
- デザイン基礎 (Canva/PS)
- 韓国語初級・中級 (TOPIK 4級)

#### Timetable ※1年次の時間割例です。

	MON	TUE	WED	THU	FRI
1 9:00~10:30	TOPIK文法・語彙		デジタル コンテンツ制作		
2 10:40~12:10	SNSコンテンツ 制作自動化	コンピューター リテラシー	実用韓国語会話	基本情報技術者 試験対策	キャリアデザイン
昼休み					
3 13:00~14:30	AI基盤 コーディング自動化	IT専攻韓国語		SNSプラット フォーム実務	韓国語実習・評価
4 14:40~16:10	データベース 基礎と情報保護			ビジネス ライティング・読解	

IT共通科目……

AIデータ分析科目……

SNSマーケティング科目……

韓国語科目……

ビジネス科目……

カリキュラムの  
詳細はこちら▶



### 2 データ分析とブランディング

広告運用データ(CTR, ROAS)分析、ライブコマース等の収益化実習

#データドリブン

#ライブコマース

#### カリキュラム (応用・実践)

- SNS広告データ分析
- バイラルマーケティング戦略
- ライブコマース実習・卒業制作
- ビジネス韓国語・プレゼンテーション

## 目指す資格・進路

### [資格]

- SNSエキスパート検定
- ウェブ解析士
- GA4認定
- GTQ
- 基本情報技術者
- 韓国語能力試験 4級

### [進路]

- SNSマーケター
- 広報・PR映像
- クリエイター
- デジタル広告運用者



# Q & A

## Q1 SNSマーケティングコースでは、どのような授業をしますか？

A

「なぜこの投稿は反応が悪いのか？」を徹底的に議論します。問題点を見つけて改善し、実際に再投稿して反応を見る実践型授業です。韓国の最新トレンド(Reels、Shorts)を韓国語でリサーチし、日本市場へ誰よりも早く適用できます。

## Q2 授業の評価方法を教えてください。

A

実際のアカウントを運営し、フォロワー増加数、リーチ数、クリック率などのデータを分析してマーケティング効果を検証します。

## Q3 「韓国企業との産業連携」とは何ですか？どのようなことを行いますか？

A

韓国のスタートアップや日本進出企業の実際のプロジェクトを学生が担当するプログラムです。架空の課題ではなく、本物のビジネスを経験します。学校に通いながら、インターンのように働く経験を在学中に積むことができます。

## Q4 IT初心者でもデータ分析はできますか？

A

もちろんです。複雑な数学はAIがやります。皆さんは「このデータ結果をマーケティングにどう活かすか？」という「インサイト(洞察)」の導出を重視しています。

## Q5 「バيبコーディング」の授業は何をしますか？

A

「AIにどう指示すれば完璧なコードを書いてくれるか」を研究します。タイピング技術より、AIとコミュニケーションする方法(プロンプトエンジニアリング)を議論します。

## Q6 ビジネス韓国語も学べますか？また、韓国語の授業は会話中心ですか？

A

教科書ではなくロールプレイングで学びます。会議、メール、取引先対応など、実際のビジネス場面を想定した演習を行います。単語の暗記より「最近の韓国ミーム(Meme)はなぜ流行ったのか？」などを韓国語で議論します。自然と口から言葉が出る「生きた会話力」が身につきます。

## Q7 教科書中心の授業ではないのですか？また、授業はどのように進められますか？

A

先生の話を一方向的に聞くのではなく、提示された「実務ミッション」に対し、学生同士でディスカッションして解決策を探すスタイルです。先生は正解を教える人ではなく、皆さんが答えを見つけるのを助けるメンターの役割を果たします。

## Q8 どのような成果物を制作しますか？

A

「K-POPファンのためのスケジュール管理アプリ」、「自分だけの韓国語チューターチャットボット」など、学生が本当に作りたいサービスを企画から開発まで行います。

## Q9 卒業後の進路はどのようなものですか？

A

「韓国IT企業の日本マーケター」、「K-コンテンツプラットフォームのデータ管理者」、「日韓の架け橋(ブリッジ)人材」など、代わりの効かない人材になります。

## Q10 「卒業後すぐに即戦力になれる」理由は何ですか？

A

在学中から話し合い・発表・チーム作業を2年間行うため、入社直後から実務に入れます。

## 関連企業からのメッセージ

### 株式会社KISS JAPAN



代表取締役社長  
林 昌鉉様

#### 主な事業内容

- 化粧品・美容雑貨の輸入、製造、販売
- 「KISS NEW YORK」「Ollio」「etleé」などのブランド(ネイル、アイラッシュ、コスメ等)の国内展開

#### Message

YORK発、世界100カ国以上で愛される「KISS」。私たちはネイルやコスメを通じ、革新的なアイテムを届けています。美のトレンドは日々進化し、SNSを通じて瞬間に国境を越えます。そんな時代だからこそ、柔軟な発想で「美」の常識を変えていく若い力が必要です。グローバルな視野を持ち、新しい「美」を発信したい。そんな熱意ある方との出会いを楽しみにしています。

### e-CORPORATION.JP



代表取締役社長  
廉 宗淳様

#### 主な事業内容

- コンサルティング事業 ●ソリューション販売事業
- 開発(システム統合)事業

#### Message

今の世界は第4次産業革命の荒波に揺れ動いています。AI、IoT、メタバース、ビッグデータ、クラウド、自動運転に至るまで毎日のように新しいIT関連技術が登場しては産業現場はもちろんのこと、われらの日常生活を激変させています。情報化社会を生きていくために必要なIT技術を身につけ、情報化社会をリードする人材に育ってほしいと思います。

### 株式会社 KICOシステムズ



代表取締役社長  
辛 在植様

#### 主な事業内容

- クラウド・IoT・システム開発(SI)事業
- WEB関連システム・iOS,Android開発事業
- 営業支援アプリ、HP標準化、電子カタログ、他コンサルから対応

#### Message

言葉とIT技術は世界を繋ぎます。"言葉はきっと世界を繋ぐ"を長年合言葉にしている秀林の設立理念を基盤とし、そこにIT技術を融合し、日本のIT産業が世界に羽ばたき活躍できる人材育成に励んでいただきたいと思います。

# ビジネスコミュニケーション学科

\\ 留学生対象！日本での就職を目指す学科 //



日越ビジネス通訳・翻訳コース



日本語・ビジネスコース



ITコース

# 留学生が卒業後に日本企業で働くために必要となる 情報・知識・技能を修得します。 日本の会社への就職も万全の態勢で支援します。

※就職についての詳しい内容は、就職サポート(P.20~21)をご覧ください。

## 目指す資格

- 日本語能力試験 N1
- BJTビジネス日本語能力テスト
- ビジネス能力検定 3級・2級
- MOS(Word/Excel)
- 特定技能分野
- 簿記

## 目標とする進路

- ホテル・旅館
- 不動産会社
- 貿易会社
- 免税店
- 携帯ショップ
- 飲食店
- 日本語学校
- 協同組合
- ECサイト運営会社
- IT企業 など

## 卒業生メッセージ



### 日越ビジネス通訳翻訳コース卒業

就職先 ニトリベトナム・店舗開発担当 **HUYNH THANH NHAT**さん

「言語はただの道具ではなく、世界へ自分を証明する武器だ」2017年の卒業以来、私はベトナムの工業不動産・小売開発の最前線で、日越ビジネスの架け橋として戦っています。秀林で得たのは単なる語学力ではなく、型にはまらない「個」を貫く自信でした。先生方は私の尖った個性を否定せず、ビジネスで生き抜く強みへと変えてくれました。後輩の皆さん、教科書の外へ飛び出してください。そして秀林で磨いた感性を信じ、誰とも違う「自分だけの道」を大胆に切り拓いてください。



### 日越ビジネス通訳翻訳コース卒業

就職先 株式会社リアル・ホテルスタッフ **NGUYEN THI HUYEN TRANG**さん

「一生の宝物になった、楽しくて実践的な学びの時間」日越通訳翻訳コースでは、言葉だけでなくその背景にある文化も学べたため、今のホテルの仕事にとっても役立っています。先生方はいつも熱心で、クラスメイトとも卒業後の今でも連絡を取り合うほど仲が良いです。このコースでの日々は、私にとってかけがえのない最高の思い出です。



### 日本語ビジネスコース卒業

就職先 株式会社リッケイ (人事担当) **TRUONG TUAN HIEP**さん

秀林では、先生方がいつも学生一人ひとりに寄り添ってくださり、安心して学ぶことができました。日本で働くための準備や就職に関することも、在学中から丁寧に教えていただき、とても感謝しています。卒業後も変わらず相談に乗ってくださる先生方がいることは、この学校の大きな魅力だと思います。後輩の皆さんも、この恵まれた環境を大切にしながら、自分の目標に向かって頑張ってください。

ベトナム語が母語で  
通訳翻訳を学びたい方は

P.14

多国籍!まだまだ  
日本語を学びたい方は

P.16

ITと日本語を学びたい方は

P.18

# 日越ビジネス通訳翻訳コース

## 学びのポイント

Point  
**1**

### 通訳翻訳の技術を習得

日本語力を更に高めるとともに、通訳翻訳に必要なスキルを基礎から段階的に学びます。さまざまな場面で通用する通訳翻訳の力を身につけます。



## Teacher's Message

細谷 陽吉先生  
HOSOYA HARUYOSHI



皆さん、こんにちは！  
日越ビジネス通訳翻訳コースでは、皆さんの就職を全力で応援します。  
最後まで諦めずに、自分の目標に向かって歩み続けてください。  
私たちは、皆さんが目標を実現できるまで、支え続けます。

Point  
**2**

### 両国で活躍する 高度専門職に向けて準備

日越の社会・文化・歴史についての知識を深めます。ビジネス分野で日越通訳翻訳の能力をフルに使って活動するためのカリキュラムが組まれています。

Point  
**3**

### 多様な課外活動

アットホームな雰囲気楽しいイベントや交流をたくさん行っています。

## Timetable

※1年次の時間割例です。

	MON	TUE	WED	THU	FRI
<b>1</b> 9:00~10:30	PCスキル1	【選択】英語	上級日本語1	ビジネスマナー(前期)簿記(後期)	ビジネス知識1
<b>2</b> 10:40~12:10	ビジネス日本語1	キャリアデザイン	翻訳基礎1	通訳基礎1	通訳基礎2
昼休み					
<b>3</b> 13:00~14:30	【選択】ビジネス検定対策1	ビジネス法規と実務	JLPT対策1	翻訳基礎2	
<b>4</b> 14:40~16:10		【選択】特定技能就職支援			

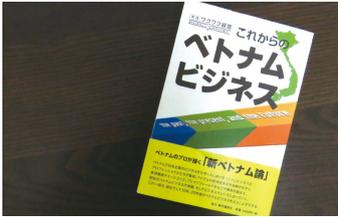
## カリキュラム

	授業名	1年次	2年次
専門科目	翻訳基礎1	○	
	翻訳基礎2	○	
	通訳基礎1	○	
	通訳基礎2	○	
	翻訳演習1		○
	翻訳演習2		○
	通訳演習1		○
	通訳演習2		○
日本語関連	ビジネス日本語1	○	
	JLPT対策1	○	
	JLPT対策2		○
	上級日本語1	○	
	上級日本語2		○
ビジネス関連	キャリアデザイン	○	
	就職対策		○
	ビジネス知識1	○	
	ビジネス知識2		○
	ビジネス法規と実務	○	
	ビジネスマナー	○	
	日越ビジネス事情		○
	ビジネスコミュニケーション		○
	PCスキル1	○	
	PCスキル2		○
選択科目	英語	○	○
	特定技能就職支援	○	○
	ビジネス検定対策1	○	○
	ビジネス検定対策2	○	○
	医療コミュニケーション	○	○
	簿記	○	○
	MOS対策	○	○

## PICK UP!

### 日越ビジネス事情

日越両国の最前線で活躍できるよう、今日の日越関係を主に経済の観点から概観します。日本的なビジネス習慣も学びます。



### お正月パーティー

毎年、旧正月(テト)に日越ビジネス通訳翻訳コースでパーティーを開きます。クラスメイトそれぞれがベトナム料理を準備し、振る舞います。家族と離れていても、日本で友人と一緒にベトナムのテトを迎えます。



## 在校生メッセージ



2年生

VO THI HAIさん



2年生

NGUYEN LUONG TUさん

『知識は未来への扉を開く鍵です』。秀林に入学することで、未来に一步近づくための新しい鍵を手に入れることができます。学校では、通訳・翻訳だけでなく、ビジネススキル、パソコンスキル、特定技能など、社会人としてのスキルを身につけることができます。さらに、先生方はとても親切で、さまざまなサポートをしてくださるので、安心して学校生活を送ることができます。

夢を諦めないで、追いかける姿ほど輝かしいものはないです。僕の夢は翻訳者になることです。秀林では夢を叶える通訳・翻訳やビジネス、ITスキルなどの知識を学ぶことができるのです。『ở đâu khó ở đó có Shurin! 大変な時は必ず秀林が側にいるよ!』

## 就職実績例



NGUYEN THI HUONGさん  
株式会社WBH(免税店)



CHIEM THI NHU THUYさん  
ホテルモントレ銀座(ホテル・旅館)



TANG HOANG PHIさん  
株式会社セノン(空港スタッフ)



HA QUYNH MYさん  
東京国際パートナーズ法律事務所



CHU HUONG LIENさん  
株式会社 愛信商事(コンビニ)



BUI THI VAN ANHさん  
秀林日本語学校(日本語学校)



NGUYEN HUU MINH TAMさん  
ものづくり協同組合(協同組合)



NGUYEN THI THANH PHUONGさん  
くら寿司株式会社(外食)



HOANG THI HUEさん  
株式会社ドン・キホーテ(販売)



LUU THI HUYENさん  
株式会社呑番屋(特定技能外食)

## 進学者



HOANG VIET DUCさん  
拓殖大学



NGUYEN THI LE HANGさん  
帝京大学



NGUYEN THI HONG NHUNGさん  
明海大学



VO DANG TRUNG HAUさん  
ものづくり大学

# 日本語・ビジネスコース

## 学びのポイント

Point  
**1**

### 日本語レベルの向上

JLPT上級取得はもちろん、ビジネスシーンで使う日本語の言葉や表現も勉強して、実際に使えるようになることを目指します。

Point  
**2**

### 資格取得を目指す

日本で就職するのに役立つ実践的な専門知識を学び、より多くの資格を取得します。

Point  
**3**

### 多国籍クラス

さまざまな国籍の学生が在籍しているコースで、異文化交流を通してお互いを知り、価値観を深めます。また、日本語力も高めます。

## Timetable ※1年次の時間割例です。

	MON	TUE	WED	THU	FRI
<b>1</b> 9:00~10:30	日本語1 (漢字・語彙)	【選択】英語	日本語3 (ビジネス会話)	日本語4 (文法・読解)	日本語5 (JLPT対策)
<b>2</b> 10:40~12:10	PCスキル1	キャリアデザイン	日本事情	ホテルビジネス	社会コミュニケーション1
昼休み					
<b>3</b> 13:00~14:30	ビジネス総合知識1	日本語2 (文法・聴解)	PCスキル2		
<b>4</b> 14:40~16:10		【選択】 特定技能就職支援			



## カリキュラム

	授業名	1年次	2年次
専門科目	日本事情	○	
	社会事情		○
	ホテルビジネス	○	
	社会コミュニケーション1	○	
	社会コミュニケーション2		○
日本語関連	日本語1	○	
	日本語2	○	
	日本語3	○	
	日本語4	○	
	日本語5	○	
	日本語6		○
	日本語7		○
	日本語8		○
	日本語9		○
	日本語10		○
ビジネス関連	キャリアデザイン	○	
	就職対策		○
	ビジネス総合知識1	○	
	ビジネス総合知識2		○
	ビジネスリテラシー		○
	PCスキル1	○	
	PCスキル2	○	
	PCスキル3		○
MOS対策		○	
選択科目	英語	○	○
	簿記	○	○
	特定技能就職支援	○	○

## Teacher's Message

片岡 佐知子先生  
KATAOKA SACHIKO



「継続は力なり」  
目標を達成するには日々の努力が大切です。  
夢を叶えるためには「努力」「実力」「チャンス」が必要です。  
皆さんが夢を実現できるように、全力でサポートします!!  
一緒に頑張りましょう!

## PICK UP!

**Q** PCスキルに自信がありません。授業についていけるか心配です。

**A** 初歩から丁寧に指導するので安心です！  
日本での仕事でよく使うWord、Excel、その他も勉強するので将来役に立ちます。



**Q** 勉強したことを実際に話せるようになるのか、また使えるのか不安です。

**A** 授業中にたくさん話す練習をします！  
クラスメイトの前で発表したり、パワーポイントを使ってプレゼンをしたりします。



## 在校生メッセージ



2年生 ベトナム出身  
HOANG VAN DOIさん

私は姉妹校の秀林日本語学校から進学しました。日本語・ビジネスコースの授業はとても楽しく、明るい雰囲気です。先生方の説明は分かりやすく、発言する機会を多くつくってくださるのでクラス全体で積極的に授業を受けています。また、分からないところ丁寧に教えてくださるので、授業時間はあっという間に過ぎてしまいます。



2年生 ベトナム出身  
KIEU HOANG BICH PHUONGさん

私は日本のホテルで働きたいという夢があり、秀林への進学を決めました。日本語・ビジネスコースでは日本語はもちろん、ホテル実務の勉強もできるからです。授業中はグループワークをしたり、プレゼンをしたりするのでコミュニケーション能力も身につきます。さらにパソコンの授業や英語・韓国語・中国語も学べるので就職に役立ちます。先生方はとても優しく親切で、勉強のことや日本での生活で困ったことがあれば、親身になって話を聞いてアドバイスをしてくださいます。そのおかげで今、安心して学校生活を送れています。

## 就職・進学実績例



柴 心悦さん  
株式会社WBH(免税店)



NGUYEN THI HANGさん  
日本セルフメディカル株式会社(医療機器販売)



PARIYAR SONIYAさん  
株式会社ライセンスアカデミー(ホテル)



ZIN MAUNG WINさん  
新日本技術株式会社(施工管理)



TRINH THANH THUYさん  
株式会社ハイデイ日高(飲食店)



NGUYEN MINH THUさん  
株式会社すき家(飲食店)



NGUYEN THI HUONGさん  
株式会社リブ・マックス(ホテル)



NGUYEN THI QUYNH CHAUさん  
拓殖大学(商学部)

# ITコース

## 学びのポイント

Point  
**1**

### AIデータ分析の 基礎から実践まで学習

AIを活用した基本的なデータ整理から、高度な分析機能までを順を追って学びます。データの収集、前処理、加工、分析、可視化の全てのプロセスについて実践を通じて習得します。

Point  
**2**

### AI技術を活用する SNSコンテンツ制作

Canvaを使ったポスター制作や、CapCutを利用した動画編集など、AI技術で目を引く画像や動画の作成方法を学びます。

Point  
**3**

### プロジェクトを通じた 実践的なスキル習得

学んだ理論と技術を実際のデータに適用し、分析結果をまとめるプロジェクトを実施します。実務に即したデータ分析手法やAIプロジェクト管理技法を学び、就職や起業に必要な実践経験を積むことができます。

## PICK UP授業

### AIを活用したコンテンツを自動制作

AIを活用して大量のデータを効率的に処理・分析しSNSコンテンツ制作や可視化を自動化することで、業務効率を向上させる技術を習得します。

### AIを活用したプロジェクト実践

実務に即したデータ分析手法やAIプロジェクト管理技法を学び、就職や起業に必要な実戦経験を積むことができます。

## 目指す資格

- ・基本情報技術者試験
- ・ITパスポート
- ・ウェブ解析士
- ・MOS(Word/Excel)
- ・SNSエキスパート検定

## 目標とする進路

- ・SNSコンテンツマーケター
- ・データ分析エンジニア
- ・広告戦略企画者
- ・IT企業
- ・SNSデータ分析者
- ・大学編入

## Teacher's Message

細谷 陽吉先生  
HOSUYA HARUYOSHI



ITコースで学ぶことで、最新のIT技術、たとえばAIを使った新しい働き方ができるようになります。このコースで身につけた日本語力とITスキルがあれば、皆さんは必ず、日本の会社が必要とする人材になることでしょ。いっしょにがんばりましょう!

## Timetable

※1年次の時間割例です。

	MON	TUE	WED	THU	FRI
<b>1</b> 9:00~10:30	日本語演習1 (漢字・語彙)		デジタル コンテンツ制作		
<b>2</b> 10:40~12:10	SNSコンテンツ 制作自動化	コンピュータ リテラシー	日本語演習4 (文法・読解)	基本情報技術者 試験対策	キャリアデザイン
昼休み					
<b>3</b> 13:00~14:30	AI基盤 コーディング自動化	日本語演習3 (漢字・語彙)	AIデータ 分析概論	SNSプラット フォーム実務	日本語演習2 (文法・読解)
<b>4</b> 14:40~16:10	データベース 基礎と情報保護			JLPT対策1	

IT共通科目…… ■ AIデータ分析科目…… ■ SNSマーケティング科目…… ■  
日本語科目…… ■ ビジネス科目…… ■

## カリキュラム

	授業名	1年次	2年次
IT共通科目	コンピュータリテラシー	●	○
	データベース基礎と情報保護	●	○
	デジタルコンテンツ制作	○	○
	プロジェクト企画と管理	○	●
	基本情報技術者試験対策	●	○
AI	AI基盤コーディング自動化	●	○
	AIデータ分析概論	○	●
	AIワークフロー自動化実務	○	○
	データベース運用実務	○	●
SNS	SNSコンテンツ制作自動化	●	○
	SNSマーケティング概論	○	●
	SNSプラットフォーム実務	○	○
	デジタルマーケティング実務	○	●
専門科目 (日本語)	JLPT対策1	●	
	日本語演習1(漢字・語彙)	●	
	日本語演習2(文法・読解)	●	
	日本語演習3(漢字・語彙)	●	
	日本語演習4(文法・聴解)		●
	JLPT対策2		●
	日本語演習5(漢字・語彙)		●
	日本語演習6(文法・読解)		●
就職科目	キャリアデザイン	●	
	就職対策		●

# \ 日本企業で働くななら! / 日本企業×ITコース 地域連携教育プログラム

日本企業への  
インターンシップ  
実施

秀林卒業生を  
積極的に採用

日本企業の  
学内説明会を  
開催

## 日本企業や母国企業への就職100%を目標に

日本進出を計画している母国の企業や日本企業への就職できるように両国の文化を理解し、架け橋になれる専門家を養成します。

## プログラム目的

- ・地域の中小企業との協力を通じたSNSマーケティング支援。
- ・地域社会の現場と連携した学習を通じて、生徒が実践的な問題解決能力を高める。
- ・持続可能な地域発展モデルを学び、参加することで、環境と社会の両立を考える人材を育成する。
- ・現場重視のプロジェクトを通じて、実際の経験と教科知識を融合し、実務能力を強化する。
- ・母国企業の日本進出を支援のための若手人材の育成。

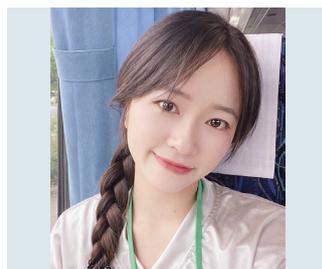
## 在校生メッセージ



2年生 ベトナム出身

PHAM VIET ANHさん

私はITとビジネス分野を学び、卒業後日本で働くことを目標にしています。秀林では、ITの基礎知識だけでなく、ビジネスマナーや日本語でのコミュニケーション力も同時に身につけることができます。授業は実践的で、先生方はとても親切に分かりやすく教えてくださるので、初めて勉強する内容でも安心して学習を続けることができます。クラスメイトは多国籍で、日々のグループワークや発表を通して、自分の考えを伝える力も大きく成長したと感じています。将来は、ITスキルとビジネス知識を活かして、日本の会社で活躍できる人材になれるようがんばります。



2年生 ベトナム出身

NGUYEN THI CAM NAさん

ITコースは、実践的なコミュニケーション能力を身につけられるような授業がたくさんあります。またクラスメイトは多国籍なので、日本語を使う機会がとても多い環境です。このような学習環境のおかげで自分の考えを日本語で伝える力が伸びていると実感しています。そして、先生方は経験豊富で熱意があり、将来の進路や専門分野を意識しながら、いつも丁寧に指導して下さいます。

# 秀林キャリア支援プロジェクト〈3つの特色〉

①

## 産業連携プロジェクト



キャリア支援会社、会社人事と連携してカリキュラムや授業内容を構築することで高度なフォローを実践しています。

②

## アクティブ キャリアラーニング



履歴書作成や面接指導はもちろん、創作やワークを活用し、楽しみながらアウトプット練習の実践を行います。  
実際の企業を相手に実践的な面接練習を行っています。

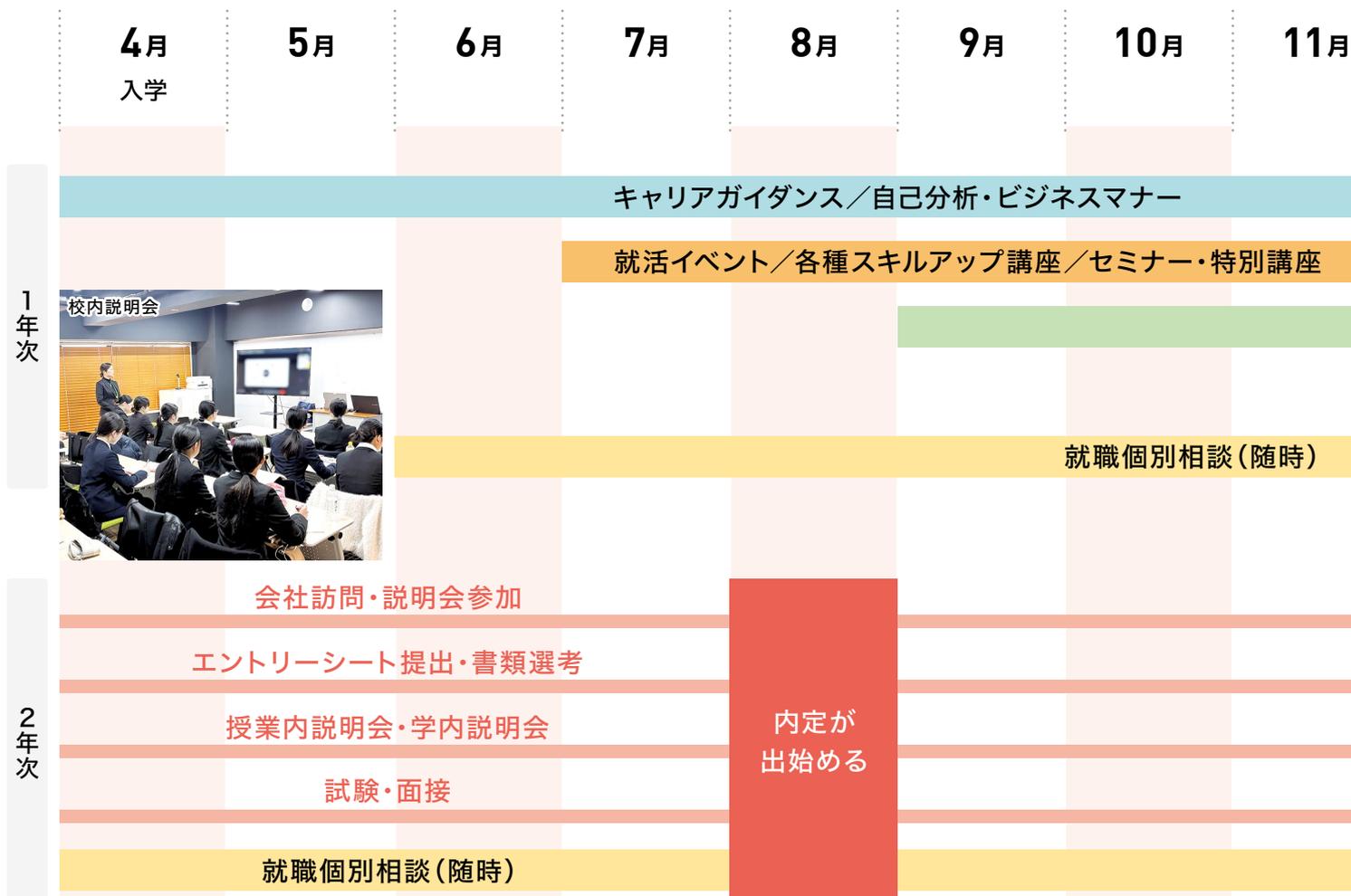
③

## 学内デビュープログラム



企業人事や社長が授業に参画し、選考実施するスカウティング制度を導入しています。  
学生時代から多数企業との関係性を築いていきます。

# 2年間の就職サポートプログラム



## 就職実績一覧

《ホテル・旅行・空港》 APA HOTEL & RESORTS・KATO PLEASURE GROUP、株式会社西部ホテルズワールドワイド、ホテルマネージメントインターナショナル株式会社、アイコニア・ホスピタリティ株式会社、株式会社 ロイヤルホテル、渋谷ストリームエクセルホテル東急、株式会社 スーパーホテル、株式会社 リブ・マックス、法師旅館、株式会社アクトリアリティー、株式会社 東京オペレーションパートナーズ、Plan.Do.See、株式会社WBH、株式会社ジャパン・セキュリティシステム、株式会社セノン、株式会社KTS(Keep Trust System)CO.,LTD.

《飲食》 株式会社 ゼンショーホールディングス、くら寿司株式会社、株式会社すき家、株式会社ハイデイ日高、有限会社 ノアランド、株式会社松屋フーズホールディングス、株式会社コロワイド、株式会社プロントコーポレーション、株式会社ホットランド、株式会社DDグループ、物語コーポレーション、株式会社イトアンドホールディングス、株式会社 備長、株式会社 MYU、株式会社ワンダーテーブル、株式会社チムニー

《IT》 ソフトコミュニケーションズ株式会社、株式会社ピカソフト、FPTジャパンホールディングス、株式会社アイエスエフネット、日本マニュファクチャリング株式会社

《販売・営業》 マッシュグループ、ピアス株式会社、株式会社久世、ビックカメラ、ドン・キホーテ、いなば食品、大黒屋ホールディングス株式会社、株式会社 マツキヨココカラ&カンパニー、ブックオフグループホールディングス株式会社、ヤマシタ商事株式会社、LJTrading株式会社、株式会社鈴木商事、株式会社 ヒロソフィア、アナミジャパン

《事務》 株式会社スタッフサービス、株式会社エイジェック、株式会社 夢真、五星コーポレーション、株式会社イマムラ、株式会社グローバライズ、サンユー株式会社、ケイブリッジ株式会社

《医療》 株式会社ベネッセコーポレーション、医療法人社団東京医心会、医療法人社団恵仁会府中恵仁会病院、日本セルフメディカル株式会社

《その他》 エイベックス・ミュージック・クリエイティヴ株式会社、株式会社ウィルオブ・コンストラクション、東京国際パートナーズ法律事務所、株式会社スイート・ピア、ニデックインスツルメンツ、公益財団法人 国際労務管理財団、株式会社光華、ヤマシン醸造株式会社、TSCJAPAN株式会社、株式会社LEOC、富士産業株式会社、サンユー株式会社、神電設備工業株式会社、株式会社ミヤザワ、株式会社RALZ-Association、保育関連、協同組合 等 多数

## 各学科・コース就職率 ※2025年度 卒業生実績(母数は就職希望者とする。)

韓国語学科	日越ビジネス 通訳翻訳コース	日本語・ビジネスコース	全体
93%	84%	72%	83%

12月  
1月  
2年生としての  
意識スタート

2月  
3月  
就活本格化

業界研究/企業研究

OB・OGによる体験談

ビザ変更(留学→就労)

2  
年  
次  
へ  
進  
級

卒  
業

## キャリアデザイン

- ・日本の就活知識
- ・ビザの種類(留学生)
- ・就活メイク講座
- ・就活サイト登録



## 就職対策

- ・履歴書添削
- ・面接練習
- ・求人案内
- ・イベント案内



## 就職個別相談

就職個別相談は、1年次から実施しており、履歴書の書き方から模擬面接の訓練など親身に行っております。



# 日本語学科

アジアの言語である日本語を学ぶことを通じて、将来、東アジアさらには世界を舞台に活躍したい、と考える学生たちの夢の実現を支援します。日本語を自在に「聞く・話す・読む・書く」ことのできる確かな日本語力を身につけるように指導します。言葉の背景にある日本文化をも体験しながら理解できるようにいたします。

Point  
**1**

1クラス15~20名程度のレベル別クラス編成、実践的なカリキュラムで指導します。

Point  
**2**

専門のスタッフが、日常生活の相談、進学等のバックアップも行います。

Point  
**3**

バラエティにとんだ文化体験で、日本への理解を深めます。

Point  
**4**

プレゼンテーションの時間を設けて、「日本語で発表する力」も身につけます。



## 卒業後の進路

**帰国**

母国に帰国し、学んだ日本語を活用して就職や進学する方

**進学**

日本の大学・大学院・専門学校に進学を希望する方

**就職**

日本で就職したい中級レベルの方

※条件あり

## レベルと目標

● 初級 ..... 初級前半 N5/初級後半 N4

● 初中級 ..... N4

● 中級Ⅰ ..... N3

● 中級Ⅱ ..... N2

● 中上級 ..... N2

● 上級Ⅰ~Ⅱ ..... N1

● 上級Ⅲ~Ⅳ ..... N1

# 施設・設備

## 10F



## 9F



## 8F



## 7F



## 5F



## 6F



## 3F



## 4F



## 1F



## 2F



# 年間行事 CAMPUS LIFE



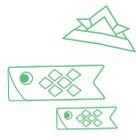
4

- オリエンテーション
- 入学式
- 前期授業開始



5

- 新入生交流会



6

- 前期中間試験
- 創立者 金熙秀フォーラム
- 健康診断



7

- 韓国協定校 短期留学来日



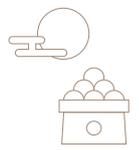
8

- 夏期休暇
- 韓国短期語学研修
- 秀林DAY



9

- 前期期末試験





スポーツ大会



スポーツ大会



クリスマスパーティー



スポーツ大会



クリスマスパーティー



スピーチ大会

10

- 後期授業開始
- スポーツ大会



11

- 開校記念日 (11月2日)
- 校外授業



12

- 後期中間試験
- クリスマスパーティー
- 冬期休暇



1

- 旧正月祝い



2

- スピーチ大会
- 後期期末試験
- 後期授業終了
- 春期休暇



3

- 卒業式
- 金熙秀創業者奨学金授与



校外授業



校外授業



卒業式



旧正月祝い



韓国協定校 短期留学来日



卒業式

# OPEN CAMPUS

各コースごとに開催日時は異なります。詳しくは本校HPをご覧ください。

要予約

参加無料

服装自由

## Program

### 説明会

学校の特色、学科・コースの紹介、入試・出願方法などの説明を行います。



### 体験授業

実際に行う授業を体験できます。担当の先生が優しく丁寧に教えます。



### 在校生との交流会

学校生活について、在校生から生の声を聞くことができます。

※ビジネスコミュニケーション学科は行いません。



### 個別相談会

【平日限定】

学科・コース担当者と日程を調整し、個別相談会を行っています。



### オンライン説明会

ZOOMを使用し、説明会を行います。遠方で来られない方、海外居住の方向けに行っています。

参加者特典

入試選考料  
**20,000円免除**

申し込み

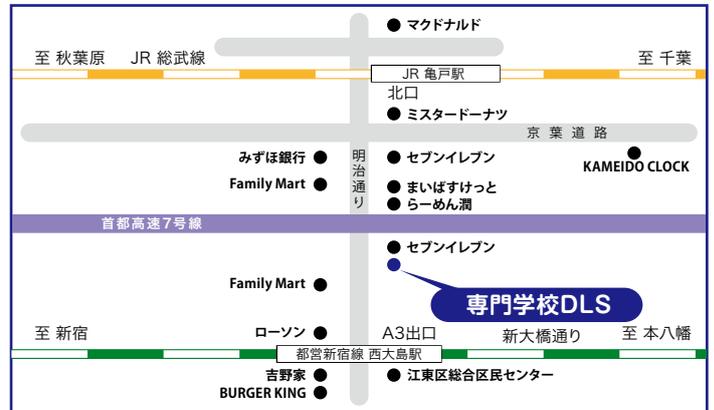
開催日の前日15時までに  
お申し込みください。

公式LINEでオープンキャンパスの申し込みができるようになりました!

申し込みはこちらから▼



## Access



〒136-0072 東京都江東区大島3-4-7

専門学校 デジタル&ランゲージ 秀林

HP <https://shurin.ac.jp/> TEL 03-3638-7511 / 0120-247-521

Mail [info@shurin.ac.jp](mailto:info@shurin.ac.jp) FAX 03-3638-7515

ホームページからSNSをご覧ください!

ホームページ



公式LINE

